



### **Reflet d'une restructuration en marche**

La Banque Cantonale de Genève a poursuivi sa politique de restructuration sur les axes stratégiques annoncés en novembre 2000:

- redimensionnement du bilan;
- concentration sur les métiers de base;
- réorganisation des opérations.

Les comptes semestriels s'inscrivent ainsi dans un contexte de transition vers la restauration d'une rentabilité à moyen terme.

### **Baisse contrôlée du bilan**

Avec un total de 17.7 milliards de francs, soit une baisse de 562.4 millions de francs (-3.1%) depuis le 31 décembre 2000, le bilan s'inscrit dans le plan de réduction progressive arrêté pour 2001.

### **Bénéfice brut en sensible amélioration**

Le bénéfice brut se monte à 37.7 millions de francs, en croissance de 8.9 millions de francs (+30.8%) par rapport au 30 juin 2000, en raison essentiellement d'une amélioration de la marge d'intérêt (+5.2% à 75.4 millions de francs) et des commissions de crédit liées au financement d'opérations de négoce commercial international (+16.9% à 10.0 millions de francs).

Les commissions générées par l'activité de gestion de fortune reculent de 5.0 millions (-17.9%), en raison de l'évolution des marchés boursiers.

Le total des produits d'exploitation s'élève à 122.4 millions de francs et dépasse de 6.4 millions (+5.5%) le montant au 30 juin de l'an dernier.

Les charges (en baisse de 2.5 millions de francs ou 2.9%) sont en ligne avec le budget à 84.7 millions de francs.

### **Résultat net marqué par des provisions complémentaires**

Le résultat net est négatif de 17.5 millions de francs, consécutivement à la constitution (pour 93.7 millions de francs) de provisions sur la base d'analyses complémentaires, en conformité avec la nouvelle politique d'appréciation des risques de la banque.

### **Diminution des actifs selon la programmation**

Le total des crédits se monte à 14.4 milliards de francs, en diminution de 517.8 millions (-3.5% par rapport au 31 décembre 2000). Les crédits hypothécaires à 6.4 milliards de francs sont en baisse de 370.1 millions, suite notamment à des remboursements dans le segment des grands crédits. Les créances à la clientèle, qui s'élèvent à 8.0 milliards de francs, baissent de 147.7 millions de francs (-1.8%). Ces créances comprennent le prêt à la Fondation de Valorisation des actifs de la Banque Cantonale de Genève pour 4.9 milliards de francs.

### **Stabilité des dépôts de la clientèle et amélioration du refinancement**

En matière de dépôts d'épargne, une baisse modérée de 3.0% menant à un total de 4.1 milliards de francs, reflète l'évolution structurelle du marché suisse. Cependant, les autres engagements envers la clientèle ayant progressé durant le semestre de 581.2 millions de francs, les fonds de tiers, qui comprennent également les obligations de caisse, augmentent globalement de 5.0% par rapport au 31 décembre 2000. Les engagements envers les banques se sont réduits de 665.7 millions à 2.5 milliards, traduisant une amélioration des conditions de refinancement.

## commentaires

Les avoirs de clients administrés ou sous mandat de gestion sont restés stables en dépit de marchés financiers difficiles. Les mandats de gestion discrétionnaire progressent en volume de 8.6% confirmant la nouvelle orientation en matière de gestion de fortune.

### Résultats positifs des filiales

En ce qui concerne les résultats du groupe, toutes les filiales (Anker Bank, Synchrony Asset Management, Banque Cantonale de Genève (France) SA) dégagent un résultat net bénéficiaire. Le retraitement des dividendes dans la consolidation occasionne néanmoins des corrections. La période s'achève ainsi sur une perte nette consolidée de 24.8 millions de francs.

### Perspectives

Les perspectives du deuxième semestre 2001 restent marquées par les incertitudes boursières et conjoncturelles. La direction générale poursuit la restructuration sur les axes mentionnés plus haut. Les premières mesures engagées, la nouvelle structure d'organisation ainsi que les nombreux projets de modernisation lancés se traduiront en une amélioration des résultats conforme aux objectifs. Un accent particulier sera porté sur l'amélioration de la productivité et sur le redimensionnement des charges.

## Compte de résultat intermédiaire consolidé

### Chiffres-clefs

	30.06. 2001 en 1'000 CHF	30.06. 2000 en 1'000 CHF	Evolution en 1'000 CHF en %	
Opérations d'intérêts	83'124	78'428	4'696	6.0
Opérations de commissions et des prestations de service	37'043	44'233	-7'190	-16.3
Opérations de négoce	8'146	5'392	2'754	51.1
Autres résultats ordinaires	7'667	6'386	1'281	20.1
Total des produits d'exploitation	135'980	134'439	1'541	1.1
Total des charges d'exploitation	-99'399	-101'933	2'534	-2.5
Bénéfice brut	36'581	32'506	4'075	12.5
Bénéfice net	-24'756	-10'814	-13'942	

# Bilan intermédiaire

30.06. 2001  
en 1'000 CHF

31.12. 2000  
en 1'000 CHF

Evolution  
en 1'000 CHF en %

Actifs		30.06. 2001 en 1'000 CHF	31.12. 2000 en 1'000 CHF	Evolution en 1'000 CHF	en %
Liquidités		206'713	336'684	-129'971	-38.6
Créances résultant de papiers monétaires		1'023'055	558'710	464'345	83.1
Créances sur les banques		1'144'611	1'426'497	-281'886	-19.8
Créances sur la clientèle		7'981'163	8'128'878	-147'715	-1.8
<i>dont Fondation de Valorisation</i>		<i>4'938'428</i>	<i>5'081'166</i>	<i>-142'738</i>	<i>-2.8</i>
Créances hypothécaires		6'423'683	6'793'734	-370'051	-5.4
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce		253'374	249'502	3'872	1.6
Immobilisations financières		101'726	117'216	-15'490	-13.2
Participations		123'528	127'589	-4'061	-3.2
Immobilisations corporelles		307'415	364'250	-56'835	-15.6
Comptes de régularisation		77'535	55'743	21'792	39.1
Autres actifs		106'488	152'878	-46'390	-30.3
<b>Total des actifs</b>		<b>17'749'291</b>	<b>18'311'681</b>	<b>-562'390</b>	<b>-3.1</b>

Engagements résultant de papiers monétaires		8'797	6'790	2'007	29.6
Engagements envers les banques		2'529'294	3'195'043	-665'749	-20.8
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements		4'130'016	4'259'211	-129'195	-3.0
Autres engagements envers la clientèle		4'346'952	3'765'713	581'239	15.4
Obligations de caisse		280'125	309'807	-29'682	-9.6
Prêts de la Centrale d'émission de lettres de gages et emprunts		5'508'000	5'808'000	-300'000	-5.2
Comptes de régularisation		165'601	150'043	15'558	10.4
Autres passifs		105'287	127'973	-22'686	-17.7
Correctifs de valeurs et provisions		8'732	5'143	3'589	69.8
Capital social		360'000	360'000	0	0.0
Réserve légale générale		321'551	466'551	-145'000	-31.1
Bénéfice reporté		2'407	6'839	-4'432	-64.8
Bénéfice/perte		-17'471	-149'432	131'961	
<b>Total des passifs</b>		<b>17'749'291</b>	<b>18'311'681</b>	<b>-562'390</b>	<b>-3.1</b>

Opérations hors bilan	Engagements conditionnels	431'044	586'867	-155'823	-26.6
	Engagements irrévocables	265'388	252'799	12'589	5.0
	Engagements de libérer et d'effectuer des versements complémentaires	40'749	40'749	0	0.0
	Crédits par engagements	45'534	44'963	571	1.3
	Instruments financiers dérivés	3'395'168	3'410'928	-15'760	-0.5
	Opérations fiduciaires	438'496	472'595	-34'099	-7.2

Produits et charges  
de l'activité  
bancaire ordinaire

Résultat des opérations d'intérêts

Produit des intérêts et des escomptes	349'683	316'522	33'161	10.5
Produit des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce	2'180	2'088	92	4.4
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	1'430	961	469	48.8
Charges d'intérêts	-277'867	-247'891	-29'976	12.1
<i>Sous-total résultat des opérations d'intérêts</i>	<i>75'426</i>	<i>71'680</i>	<i>3'746</i>	<i>5.2</i>

Résultat des opérations de commissions et des prestations de service

Produit des commissions sur les opérations de crédit	9'977	8'535	1'442	16.9
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	14'267	20'871	-6'604	-31.6
Produit des commissions sur les autres prestations de service	6'157	4'564	1'593	34.9
Charges de commissions	-3'767	-3'736	-31	0.8
<i>Sous-total résultat des opérations de commissions et des prestations de service</i>	<i>26'634</i>	<i>30'234</i>	<i>-3'600</i>	<i>-11.9</i>

Résultat des opérations de négoce

	5'991	1'706	4'285	251.2
--	-------	-------	-------	-------

Autres résultats ordinaires

Résultat des aliénations d'immobilisations financières	1'912	849	1'063	125.2
Produit des participations	7'914	7'982	-68	-0.9
Résultat des immeubles	2'292	2'046	246	12.0
Autres produits ordinaires	2'260	1'540	720	46.8
<i>Sous-total autres résultats ordinaires</i>	<i>14'378</i>	<i>12'417</i>	<i>1'961</i>	<i>15.8</i>

Total des produits d'exploitation

	122'429	116'037	6'392	5.5
--	---------	---------	-------	-----

Charges de personnel	-49'577	-52'202	2'625	-5.0
----------------------	---------	---------	-------	------

Autres charges d'exploitation	-35'111	-34'973	-138	0.4
-------------------------------	---------	---------	------	-----

<b>Total charges d'exploitation</b>	<b>-84'688</b>	<b>-87'175</b>	<b>2'487</b>	<b>-2.9</b>
-------------------------------------	----------------	----------------	--------------	-------------

<b>Bénéfice brut</b>	<b>37'741</b>	<b>28'862</b>	<b>8'879</b>	<b>30.8</b>
----------------------	---------------	---------------	--------------	-------------

Amortissements sur l'actif immobilisé	-16'003	-19'645	3'642	-18.5
---------------------------------------	---------	---------	-------	-------

Correctifs de valeurs, provisions et pertes	-93'748	-146'271	52'523	-35.9
---	---------	----------	--------	-------

Produits extraordinaires	58'561	139'004	-80'443	-57.9
--------------------------	--------	---------	---------	-------

Charges extraordinaires	-2'234	-6	-2'228	
-------------------------	--------	----	--------	--

Impôts	-1'788	-1'469	-319	21.7
--------	--------	--------	------	------

<b>Bénéfice net</b>	<b>-17'471</b>	<b>475</b>	<b>-17'946</b>	
---------------------	----------------	------------	----------------	--

## Attestation de l'organe de révision

En notre qualité d'organe de révision, nous avons procédé à un examen succinct des bilans individuel et consolidé de la Banque Cantonale de Genève arrêtés au 30 juin 2001 ainsi que des comptes de résultat individuel et consolidé pour la période du 1er janvier au 30 juin 2001. La responsabilité de l'établissement de ces comptes intermédiaires incombe au Conseil d'administration alors que notre mission consiste en un examen succinct de ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales de qualification et d'indépendance.

Nos examens succincts ont été effectués selon les normes de la profession en Suisse. Ces normes requièrent de planifier et de réaliser les examens succincts de manière telle que des anomalies significatives comprises dans ces comptes intermédiaires puissent être constatées avec une assurance raisonnable. Un examen succinct comporte essentiellement des entretiens avec les collaborateurs de la Banque et des procédures analytiques appliquées aux données financières. Il ne donne pas un niveau d'assurance aussi élevé qu'un audit. Par conséquent, notre attestation ne représente pas une opinion d'audit.

Selon notre appréciation, nous n'avons pas relevé de faits qui nous laissent à penser que les comptes intermédiaires ci-joints ne sont pas conformes, dans tous leurs aspects significatifs, aux normes légales d'établissement des comptes.

Genève, le 29 août 2001

Deloitte & Touche SA

Pierre-Alain Bracher

Roland Loup

### Agences

### Téléphones

<b>Bellevue</b> : route de Lausanne 329, 1293 Bellevue	809 74 00
<b>Bernex</b> : rue de Bernex 284, 1233 Bernex	809 71 30
<b>Carouge Marché</b> : rue Saint-Victor 39, 1227 Carouge	809 71 00
<b>Carouge Rondeau</b> : rue Ancienne 88, 1227 Carouge	809 71 50
<b>Champel</b> : av. de Champel 45, 1206 Genève	809 70 80
<b>Corraterie</b> : rue de la Corraterie 4, 1204 Genève	809 34 56
<b>Délices</b> : rue des Charmilles 1, 1203 Genève	809 77 50
<b>Eaux-Vives</b> : rue Versonnex 13, 1207 Genève	809 78 00
<b>Florissant</b> : route de Florissant 66, 1206 Genève	809 78 50
<b>Grand-Lancy</b> : place du 1er Août 1, 1212 Grand-Lancy	809 72 00
<b>Grand-Saconnex</b> : route de Ferney 169, 1218 Grand-Saconnex	809 76 20
<b>l'Hôpital Cantonal</b> : Pavillon d'accueil, 1205 Genève	809 73 80
<b>l'Île</b> : quai de l'Île 17, 1204 Genève	317 28 28
<b>Jonction</b> : bd. Saint-Georges 2, 1205 Genève	809 77 30
<b>Lancy-Centre</b> : route de Chancy 67, 1213 Petit-Lancy	809 32 32
<b>Meyrin-Cité</b> : rue De-Livron 19, 1217 Meyrin	809 76 60
<b>d'Onex</b> : av. du Gros-Chêne 14, 1213 Onex	809 72 60
<b>Palexpo</b> : Palais des Expositions, 1218 Grand-Saconnex	809 76 00
<b>Pâquis</b> : place de la Navigation 10, 1201 Genève	809 76 80
<b>Plainpalais</b> : rue de Carouge 20-22, 1205 Genève	809 73 00
<b>Plan-les-Ouates</b> : place des Aviateurs 5, 1228 Plan-les-Ouates	809 72 20
<b>Rive</b> : bd. Helvétique 27, 1207 Genève	809 78 30
<b>Servette-Wendt</b> : av. Wendt 54, 1202 Genève	809 74 50
<b>Trois-Chêne</b> : rue de Genève 78, 1225 Chêne-Bourg	809 70 00
<b>Vernier</b> : route de Vernier 219, 1214 Vernier	809 77 00
<b>Versoix</b> : route de Suisse 37, 1290 Versoix	809 75 00
<b>Vésenaz</b> : route de Thonon 45-47, 1222 Vésenaz	809 70 60

Demandez une offre personnalisée à votre agence Banque Cantonale de Genève

ou prenez contact

par téléphone: 022 8093809

par e-mail: [bcge-direct@bcge.ch](mailto:bcge-direct@bcge.ch)



**Banque Cantonale  
de Genève**